



# RTE PX 14

Rosenbauer Technical Equipment  
Generador eléctrico de 14 kVA.

El motor para cualquier situación.

 rosenbauer



El generador RTE PX 14 de Rosenbauer es un motor potente y ligero, pensado para un uso duradero. Tanto la versión Basic como la versión Super Silent con aislamiento acústico pueden emplearse con soltura para operaciones de rescate de emergencia y nuevas tareas, como el suministro eléctrico de emergencia en edificios.



# RTE PX 14.

## El motor para cualquier situación.

Los generadores forman parte del equipo básico de una brigada de bomberos. También proporcionan energía eléctrica para el sistema de iluminación, las bombas sumergibles y otros dispositivos en zonas remotas. El RTE PX 14 de Rosenbauer es un modelo puntero, extremadamente fácil de manejar y que, gracias al ligero peso y a las compactas dimensiones, combina las mejores características de manejo con un gran rendimiento. Así, este generador móvil cubre el abanico clásico de operaciones de los bomberos, pero también está equipado para hacer frente a todos los retos especiales de la lucha contra catástrofes y mucho más.

### Uso universal y diseño sostenible

Uno de los cometidos cada vez más importantes de los bomberos es el abastecimiento eléctrico de emergencia de edificios, incluida la propia estación de bomberos. Para ello se requiere una potencia que puede sobrecargar rápidamente a los generadores más pequeños. Pero el RTE PX 14 puede con todo: y demuestra ser el motor ideal para cualquier situación.

En el proceso de diseño también se dio gran importancia a la sostenibilidad, por lo que se prescindió por completo del plástico reforzado con fibra de vidrio. La carcasa del RTE PX 14 es de aluminio, por lo que es 100 % reciclable.

### Un nombre, una promesa: Rosenbauer

Desde hace más de 150 años, Rosenbauer abre camino como pionero y socio de los servicios de emergencia. Solo nosotros estamos especializados en soluciones sensatas para todos los momentos decisivos en la protección contra incendios y catástrofes. Desde la prevención de incendios hasta vehículos para todo tipo de fines, desde aplicaciones digitales hasta equipos personales y técnicos. Rosenbauer cubre todo ello con la competencia y experiencia del fabricante de sistemas.

La perfección se resume para Rosenbauer en la curiosidad por la tradición. Así, seguimos alzando el listón de la protección contra incendios y la prevención de catástrofes con innovaciones de vanguardia a nivel técnico. Gracias al intenso intercambio con nuestros clientes, encontramos exactamente la solución adecuada y estamos sobre el terreno cuando se nos necesita. En todo el mundo. Todo para estar perfectamente equipados en el momento decisivo.



# Listo para cualquier escenario.

## Potencia con sentido.

El generador RTE PX 14 se llama así por la clase de potencia a la que pertenece. Con una salida de 13,6 kVA, la potencia activa útil es de unos 11 kW. Es mucho, pero en ningún caso demasiado. Así, el equipo está perfectamente equipado para todos los escenarios conocidos de la extinción de incendios habitual y, al mismo tiempo, para otros completamente nuevos.



### Características del RTE PX 14:

- Potencia: 13,6 kVA, es decir, 10,9 kW
- 2 tomas a presión impermeables de 400 V
- 3 tomas a presión impermeables de 230 V
- Medidas: 820 x 440 x 580 mm (bastidor DIN de 8)
- Peso: aprox. 144 kg (Basic) o aprox. 150 kg (Super Silent)

### Energía para usos técnicos

A menudo, los bomberos efectúan operaciones técnicas. El RTE PX 14 es capaz de suministrar corriente a las herramientas eléctricas necesarias, así como con fines de iluminación. La mayoría de las veces, la potencia de salida es suficiente para abastecer de energía eléctrica al propio vehículo de emergencia. Esto elimina la necesidad del funcionamiento inactivo y se reducen significativamente el consumo de gasolina y las emisiones contaminantes.





### Alimentación de emergencia en caso de apagón

Con una potencia activa de unos 11 kW, el RTE PX 14 también puede alimentar de electricidad a todo un edificio. Así que si la luz se va en caso de catástrofe, esta fuente de alimentación de Rosenbauer garantiza, mediante la toma de alimentación, que no permanezca apagada durante mucho tiempo, para que importantes profesionales, como los que se encuentran en laboratorios, puedan seguir realizando su trabajo.

### Pensado para las inundaciones

Las tormentas son cada vez más habituales y con ellas las inundaciones. Por ello, las bombas sumergibles son una herramienta cada vez más importante. Se abastecen de electricidad con potentes generadores como el RTE PX 14. Alimenta varias bombas al mismo tiempo con facilidad y, además, está pensado como ningún otro modelo del mercado para el manejo simultáneo de equipos con tiempos de puesta en marcha más largos. Esto brinda a los bomberos la seguridad de poder confiar plenamente en el funcionamiento fluido de las bombas, en particular durante una operación en una zona afectada por una inundación.







Pantalla

ECO: Modo ECO | APC: Active Power Control | EXT: alimentación externa

Botón de inicio

Dibujos

Botón de parada

Navegación de la página

Luces de advertencia

Parada de emergencia

- Elementos de manejo
- Indicaciones de señales de advertencia
- Indicaciones del estado de funcionamiento



atrás

Acuse de error

adelante

Modo ECO  
(reducción de velocidad)

Reabastecimiento externo

# Extremadamente fácil de manejar.

## Para mayor seguridad y una rápida reacción.

El manejo del RTE PX 14 es sencillo. Esto evita largas sesiones de formación y previene errores de manejo durante el uso. Además, la unidad de control ha sido diseñada siguiendo el patrón de otros productos de Rosenbauer, lo que simplifica aún más el uso.

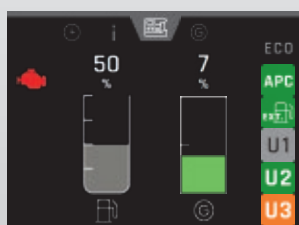
### Inicio con un botón: solo hay que pulsar y la electricidad fluye

La facilidad de manejo queda patente en cuanto se arranca el generador. Con el RTE PX 14, no es necesario abrir la llave del combustible ni accionar la cuerda de arranque. Simplemente pulse en «Start» y el generador hará su trabajo. Solo lleva un segundo y no requiere conocimientos previos especiales.

### Pantalla de consulta: información principal y detallada

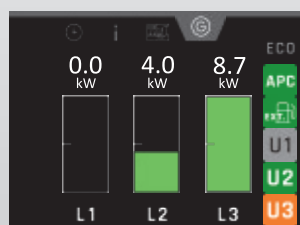
La pantalla del RTE PX 14 muestra la información más importante: el nivel del depósito y la carga total. Además, con tan solo pulsar un botón se proporcionan más detalles sobre la operación en curso.

## ■ Una explicación de las vistas de la pantalla.

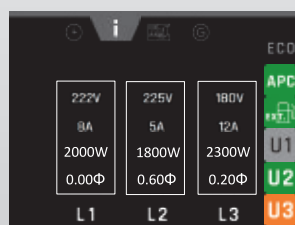


La **pantalla principal** presenta la información más importante de un vistazo:

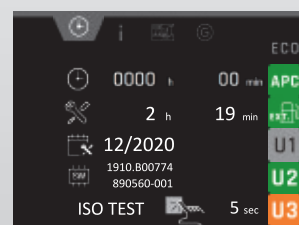
- Nivel de combustible
- Consumo total
- Tensión en el rango permitido (verde = correcto, rojo = incorrecto)



La **vista detallada** muestra la distribución de la carga, es decir, la potencia por fase y si la tensión se encuentra del rango permitido. Esta pestaña es especialmente importante para los bomberos, ya que en ella podría detectarse una posible sobrecarga que puede resolverse rápidamente.



En la **vista experta** se puede ver el estado de los equipos conectados de forma aún más detallada. La tensión, la corriente, la potencia activa y el coseno de phi están detallados por fase. En caso de avería, resulta mucho más fácil encontrar las causas.



La **vista de mantenimiento** muestra las horas de mantenimiento y la rutina de comprobación del error de aislamiento.

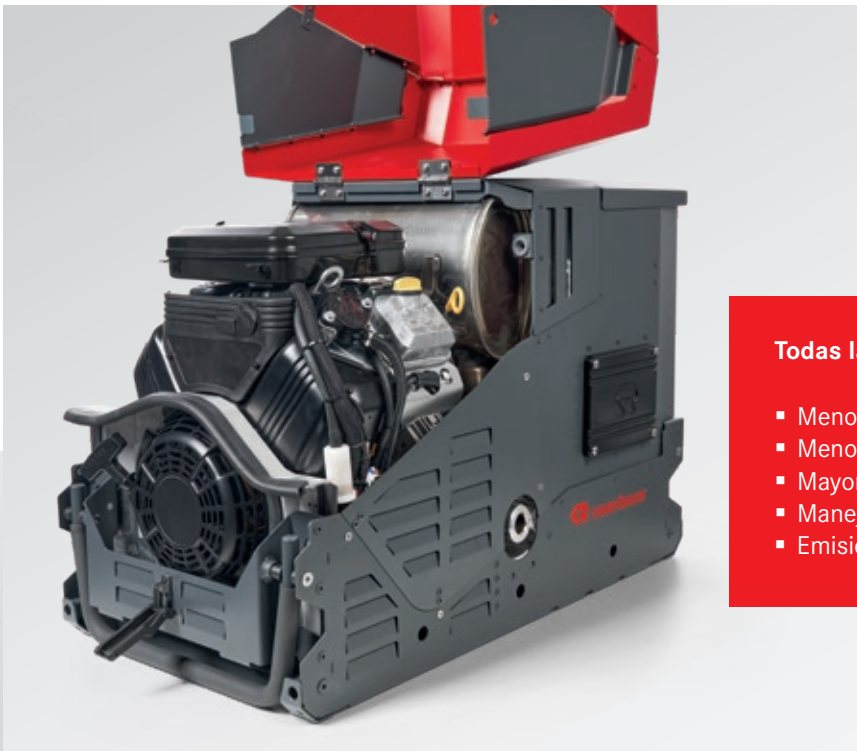
# Potente y económico.

## Gracias a la tecnología punta y a los detalles inteligentes.

En las intervenciones de los bomberos, la seguridad y la fiabilidad son de máxima prioridad. Para cumplir este requisito y, al mismo tiempo, satisfacer la demanda de eficiencia y economía, Rosenbauer apuesta por la tecnología moderna y detalles refinados en el RTE PX 14.

### Tecnología de inyección para mayor fiabilidad y autonomía

En el RTE PX 14, un motor Briggs & Stratton Vanguard con inyección de combustible asegura un rendimiento fiable. El control preciso de la cantidad y del momento de inyección reduce el consumo en un 25 % en el rango de carga parcial y, por lo tanto, aumenta notablemente la autonomía en comparación con los generadores con tecnología de carburación.



#### Todas las ventajas del motor de inyección:

- Menor consumo con mayor potencia
- Menores costes operativos
- Mayor fiabilidad en todas las condiciones
- Manejo mucho más sencillo
- Emisiones reducidas

### Menos ruido y consumo gracias al modo ECO

El modo ECO asegura niveles mínimos de contaminación acústica y un consumo reducido cuando no se necesita potencia mediante la reducción electrónica de las revoluciones. Únicamente al conectar los equipos de consumo, el motor llega automáticamente a la velocidad nominal y la potencia total queda disponible de inmediato.





### Funcionamiento Greenstar para reducir el consumo total durante el uso

Si no se necesita una bomba de agua durante las actuaciones, no es necesario que el vehículo de emergencia esté en marcha. El RTE PX 14 basta para mantener con corriente la iluminación ambiental, las radios y otros equipos similares, y permite reducir el consumo más de un 60 % (el consumo con el vehículo de emergencia en punto muerto es de unos 8 litros por hora, mientras que con el RTE PX 14 es de 3 l/h).

# Duradero y seguro.

## Gracias al sofisticado concepto de reabastecimiento.

La capacidad del depósito del RTE PX 14 es de aprox. 12 litros. Con eso se tiene potencia de sobra. Y cuando la operación se alarga, las soluciones inteligentes de Rosenbauer ayudan a evitar interrupciones y situaciones peligrosas durante el reabastecimiento.

### Reabastecimiento automático mediante bidón

El sistema de reabastecimiento automático de serie garantiza un mayor nivel de confort y seguridad. En vez de cambiar manualmente al abastecimiento externo de combustible mediante una llave, basta con pulsar un botón: Se activa una bomba independiente y el generador se llena de combustible con el bidón. Las ventajas:

- Un 30 % más de funcionamiento sin tener que manipular nada
- Reabastecimiento sencillo y seguro durante el funcionamiento
- Reabastecimiento independientemente de la altura del bidón
- Una intervención sencilla, incluso a temperaturas ambiente muy elevadas



### Rellenado seguro de combustible

Como recargar combustible siempre implica un cierto riesgo, Rosenbauer otorga especial importancia a disponer de un punto de repostaje optimizado y a un diseño perfecto de todos los componentes.

- Depósito a baja altura
- Orificio de llenado del depósito ergonómico y de gran tamaño (independiente y bajo)
- Conexión para conjunto de suministro externo
- Cierre de seguridad del depósito
- Depósito protegido con un soporte de transporte de aluminio muy resistente
- Iluminación led para una mejor visión general
- Advertencias ópticas y acústicas



## Datos técnicos

General	RTE PX 14 Basic	RTE PX 14 Super Silent
Uso	Bomberos o usuarios con mayores requisitos de protección	
Especificaciones	Generador ÖBFV-RL ET-01 de 8 kVA con potencia elevada, DIN 14685-1	
<b>Grupo</b>		
Medidas	820 x 440 x 580 mm (bastidor DIN de 8)	
Peso	aprox. 144 kg inc. llenado del depósito durante 1,5 horas de funcionamiento	aprox. 150 kg inc. llenado del depósito durante 1,5 horas de funcionamiento
Potencia	$P_{el, 3\sim} = 13,6 \text{ kVA} / \cos \varphi = 0,8 / 10,88 \text{ kW}$ $P_{el, 1\sim} = 4,5 \text{ kVA} / \cos \varphi = 0,8 / 3,6 \text{ kW}$ $\sum P_{el, 1\sim} = 3 \times 4,5 \text{ kVA} = 13,6 \text{ kVA}$	
Corriente nominal	19,7 A 3~ / 29,6 A 1~	
Protección de línea	16 A 3~ / 16 A 1~	
Potencia acústica $L_{WA}$	aprox. 97,7 dB(A)	aprox. 94,1 dB(A)
Presión acústica (4 m sin carga)	aprox. 77,6 dB(A)	aprox. 74,0 dB(A)
Grado de protección	IP54	
Capacidad del depósito	aprox. 12 l	
Autonomía a plena carga	aprox. 2 horas	
Pintura	RAL 3000 (rojo) o RAL 1012 (amarillo)	
Alimentación de corriente externa	Conexión de 12 V para la toma del vehículo	
<b>Generador</b>		
Tipo	Sincronizado con controlador electrónico	
Tensión	230/400 V	
Constancia de tensión	+/- 5 %	
Frecuencia	50 Hz	
Factor de productividad	$\cos \varphi = 0,8$	
Corriente nominal	20,3 A 3~ / 30,4 A 1~	
<b>Motor</b>		
Fabricante	Briggs & Stratton Corporation USA	
Tipo	23 PS Vanguard EFI	
Tipo	Motor de gasolina OHV de 2 cilindros, 4 tiempos, filtro refrigerante	
Tipo de control	+/- 5 %	
Encendido	electrónico	
Combustible	Gasolina sin plomo, mín. 91 RON	
Gas residual	Cumple la norma 2002/88/CE de emisiones de gases de escape	
Consumo	aprox. 6 l/h a plena carga	
Fijación	arranque de retroceso, arrancador eléctrico de 12 V, batería de 12 V/18 Ah, sistema de advertencia del control de la presión del aceite, no se apaga, conexión de reabastecimiento externo.	
<b>Caja de distribución</b>		
Fijación	2 x enchufes impermeables de 400 V 3 x enchufes impermeables 230 V 1 x interruptor automático de corriente alterna 16 A tripolares con conductor neutro y control 3 x interruptor automático de corriente alterna 16 A unipolares con conductor neutro y control 1 x toma bus CAN FIRE-CAN de 7 polos (mantenimiento de carga y control remoto)	
<b>Incluido</b>		
Kit de herramientas	2 bujías, 1 llave de bujías, 1 destornillador,	
Información del usuario	con declaración de conformidad CE y lista de piezas de repuesto	







# Super Silent. Y sostenible.

RTE PX 14 SUPER SILENT

Gracias al revestimiento de la carcasa y a un sistema de escape insonorizado, el RTE PX 14 Super Silent es claramente más silencioso que la versión Basic. Esto significa un notable alivio de los esfuerzos, especialmente durante operaciones largas. Además, el revestimiento protege el compartimento del motor de la suciedad. Además, el aluminio usado en ambos modelos no solo es especialmente resistente, sino también 100 % reciclable y, por lo tanto, sostenible.

STROMERZEUGER



# Configurable de forma diferente.

## Opciones para el RTE PX 14 Basic y el RTE PX 14 Super Silent.



### **FIRECAN: interfaz para el control remoto**

El RTE PX 14 viene equipado de serie con una interfaz de mantenimiento de carga de la batería. Así, el generador puede controlarse, arrancarse y detenerse a distancia en cualquier momento. La conexión tiene lugar a través del bus de datos CAN. Gracias a la compatibilidad estandarizada de FIRECAN, se garantiza el funcionamiento con vehículos de diferentes fabricantes.

Funciones de ejemplo: Inicio/parada a distancia, advertencias, disminución de potencia, nivel de carburante, indicación de errores.

### **Control de la temperatura de la batería**

Para la carga óptima de la batería, algunos cargadores necesitan que la temperatura de la batería se transmita al vehículo. Esto se transmite mediante la interfaz FIRECAN. En el caso de los vehículos que no son de Rosenbauer, esta opción es obligatoria.

### **Interruptor de conmutación de polos para una toma CEE de 400 V**

El interruptor de conmutación de polos, de fácil acceso, permite cambiar el sentido de giro de una toma CEE de 400 V.

### **Enchufe trifásico City, 400 V CEE**

También hay disponible un tercer enchufe trifásico frontal.

### **Enchufe de carga Magcode**

### **Control del aislamiento**

Sirve para controlar todos los equipos conectados para detectar fallos de aislamiento y la aparición de tensiones de contacto peligrosas. El control de aislamiento mide la resistencia entre la tierra, el neutro y la fase de los equipos conectados. La tecla ISO Test para comprobar el controlador de aislamiento está disponible de serie en la vista de mantenimiento de la pantalla.

Hay dos variantes distintas disponibles:

- **No se apaga:** La advertencia puede confirmarse acústicamente.
- **Se apaga:** El generador se apaga automáticamente si se detecta un fallo de aislamiento.





RTE PX 14 con cable de conexión al alimentador del objeto.

### Alimentación del edificio en caso de emergencia

El generador RTE PX 14 puede emplearse para suministrar corriente de emergencia a edificios. En este tipo de operaciones, basta con cambiar la alimentación directa por la alimentación del sistema y desviar de esta forma la energía de las tomas frontales a la toma de alimentación delantera. La conexión a la toma de alimentación del edificio se establece mediante varios cables de alimentación.

Para ello se necesita:

- Generador con conmutador integrado Red IT - TN
- Tercera toma de alimentación frontal de 400 V (color: blanco, posición del contacto de tierra: 1 h)



Conmutador de la alimentación directa al sistema.

Se corresponde con el TS 14684 de bomberos para generadores móviles destinados a la alimentación de equipos eléctricos y de edificios.

# RTE PX 14.

El motor para cualquier situación.



## Datos de pedido RTE PX 14 Basic

31936C-001	RTE PX 14 BASIC - color rojo - RAL 3000
31936C-002	RTE PX 14 BASIC - color amarillo - RAL 1012
31936C-003	RTE PX 14 Basic - color verde lima
31936C-004	RTE PX 14 BASIC - color blanco - RAL 9010
31936C-005	RTE PX 14 BASIC - color rojo rubí - RAL 3003

## Datos de pedido RTE PX 14 Super Silent

31937C-001	RTE PX 14 Super Silent - color rojo - RAL 3000
31937C-002	RTE PX 14 Super Silent - color amarillo - RAL 1012
31937C-003	RTE PX 14 Super Silent - color verde lima
31937C-004	RTE PX 14 Super Silent - color blanco - RAL 9010
31937C-005	RTE PX 14 Super Silent - color rojo rubí - RAL 3003

## Opciones para el RTE PX 14 Basic y el RTE PX 14 Super Silent

319608-001	Control remoto FIRECAN
319610-003	Modo ECO (reducción automática de la velocidad)
319609-001	Interruptor de conmutación de polos para una toma CEE de 400 V
319611-001	El control del aislamiento no se apaga
319611-002	El control del aislamiento se apaga
319616-001	Control de la temperatura de la batería
319613-001	Enchufe trifásico CITY, 400 V CEE
319615-001	Enchufe de carga Magcode
319622-001	Alimentación del edificio en caso de emergencia

Tensión y frecuencia especiales, tomas especiales y  
pintura personalizada a petición.

## Accesorios

319617-001	Deflector de gases de escape para el RTE PX 14 Basic y el RTE PX 14 Super Silent
575079-001	Adaptador de escape Para la reconducción lateral de los gases de escape.
567978-001	Conjunto de reabastecimiento para grifo de 3 vías Manguera de 1,5 m de longitud con cierre de bayoneta para uso con bidón
651103	Bidón de combustible, rojo, contenido: 20 l
651300	Boca de llenado con manguera flexible (300 mm de largo) para bidones de combustible
654400	Manguera de escape Diámetro: 55 mm, longitud: 1,5 m
544561-001	Soporte para manguera de escape
315890	Distribuidor de enchufes 400 V
538272	Batería de arranque 12 V/18 Ah
871528-001	Conjunto de ruedas para el RTE PX 14 Basic y el RTE PX 14 Super Silent
654425	Estructura con marco DIN-8